

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
11 Laurier St. / 11 rue, Laurier
4C1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Data Masking RFP	
Solicitation No. - N° de l'invitation 05005-127395/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 05005-12-17395	Date 2013-03-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEE-017-25410	
File No. - N° de dossier 017ee.05005-127395	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard, Peter	Buyer Id - Id de l'acheteur 017ee
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5846 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

SOLICITATION AMENDMENT # 001 IS RAISED TO ANSWER QUESTIONS FROM THE INDUSTRY.**QUESTIONS AND ANSWERS****Question 001**

<p>Question:</p> <p>Regarding the mandatory requirement #7 and recognizing that all masking solutions require some movement, masking and reloading of data, will you clarify that it is the Crown's desire to not have to move the data with a separate ETL tool or any additional component of the masking solution that would require secondary effort, learning or otherwise?</p>	<p>Question :</p> <p>En ce qui concerne l'exigence obligatoire n ° 7 et reconnaissant que toutes les solutions de masquage nécessiter quelques mouvements, masquage et le rechargement des données, vous préciser que c'est le désir de la Couronne de ne pas avoir à déplacer les données avec un outil distinct ETL ou tout autre composant du masquage solution qui exigerait des efforts secondaire, l'apprentissage ou le contraire?</p>
<p>Answer:</p> <p>Yes it is the crown's desire to not have to move the data with a separate ETL tool or any additional component of the masking solution that would require secondary effort, learning or otherwise.</p>	<p>Réponse :</p> <p>Oui c'est le désir de la couronne de pas devoir déplacer les données avec un instrument ETL séparé ou n'importe quelle composante supplémentaire de la solution masquante qui exigerait l'effort secondaire, en apprenant ou autrement.</p>

All other terms and conditions of the RFP remain the same.

Form 4.1**Substantiation of Technical Compliance Form - Mandatory Requirements**

Article of Statement of Requirement that requires substantiation by the Bidder	Bidder Substantiation	Reference to additional Substantiating Materials included in Bid
M1		
M2		
M3		
M4		
M5		
M6		
M7		
M8		
M9		
M10		
M11		
M12		
M13		
M14		
M15		
M16		

Form 4.2			
Substantiation of Technical Compliance Form - Rated Requirements			
Article of Statement of Requirement that requires substantiation by the Bidder	Maximum Points Available	Bidder Substantiation	Reference to additional Substantiating Materials included in Bid
R1	40		
R2	40		
R3	20		
R4	20		
R5	5		
R6	10		
R7	50		
R8	10		
R9	5		
R10	10		
R11	10		
TOTAL:	220 Points		